

Sy-li spěval,
Pilne dželał,
Strowja će
Swójbny statok,
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw spróeny
Napoj mócný
Lubosc ma;
Bóh pak swérny
Přez spař mérny
Čerstwosć da.

Njech ty spěwaš,
Swérnje dželaš
Wśedne dny;
Dzeń pak swjaty,
Duši daty,
Wotpočń ty.

Z njebjes mana
Njech ci khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokrew će!

F.



Serbiske njeđželske lopjeno.

Wudawa ho kóždu žobotu w Ssmolerjez knihicžischičeřni w Budyschinje a je tam sa schtwórlétnu pschedplatu 40 np. dostacž.

Bože stpěče.

Mat. 28. 20.

Schtóž chze wérny křesćijan bycž, tón dyrbi najprjódzy wérwu wutrobu měcz, so by sapschijecž mohl te wulke a džiwne wěžy, kiz nam w křesćijanstwie napschecživo stupaju. Wulka wéra je tola nusna, hdjž čzemž w duchu šlédžicž sa tym Knjesom a Sbóžnikom, kiz nětko horjestpě do njebješ a ho sažo wróci do njebjeſkeho wózneho doma, ale džiwne žu tež te ſłowa, kotrež je tón Knjes tehdý wuprajil. Kajku móz a kajku dostojoſež wón žebi pschizpiwa, hdjž rjeſnje: mi je data wschitka móz w njebjeſach a na ſemi, a kajke potajſtvo je to ſlubjenje, kotrež wón ſwojim wucžobníkam pschipowjeda s tými ſłowami: Hlaj, ja žym pola waž wschitke dny hacž do ſkónczenja ſwěta. Ja žym, tole ſlubjenje ſapocžina ho w tym wokomiknjenju, w kotrymž jo tón Knjes wupraji, ale wono ſwopschima tež wschitkich wucžobníkow we wschěch čzaſach. Tón Knjes chze rjež, so chze ſwojim wucžobníkam ſwoju móz a ſwojeho ducha žobudželicž, kotaž dyrbi jim stajnje k dobyčžu dopomhačž pschi wschém, ſhtož jich potrjedi. Duž roſpominajmž žebi bliže tole ſlowo Jeſužowe:

Hlaj, ja žym pola waž wschitke dny hacž do ſkónczenja ſwěta jažo ſlubjenje, kotrež placži

1. zýrkwi Křyſtužowej a
2. kóždemu wucžobníkemu Křyſtužowemu ſamemu.

Hlaj, ja žym pola waž wschitke dny hacž do ſkónczenja ſwěta. Tole ſlowo dopjelni ho hnydom na jeho wucžobníkach. Hacž dotal běchu woni žlabi a njewěſći we wérje byli, nětko pak žu woni žylni we wérje, njebaſni, polni wjeſeſeje nadžije; pschetož tón Knjes je pola nich a wón wosta pola nich. Kajž rjanž tež

tón čzaſ bě, hdjž běchu néhdy s tym Knjesom hromadže byli sa jeho ſemje podróžniſtwo, kaž rjanž bě tutón čzaſ jím psches te džiw, kotrež widžachu, psches tu luboſcž, kotrež wot ſwojeho mischtra ſhonichu jich wutroba khablaſche tehdý hiſhcze bjes wérjenjom a bjes dwělowanjom, nětko pak žu wobkrucženi we wérje, pschetož ſe ſwiatkownym Duchom pschitidže Duch možy na nich, kotrehož njeběchu předy ženje ſeſnali, a ſahorjeni předuja wo tym Knjesu a czeſvpja ſeſerpiliwje, pschetož Jeſuž je pola nich. A nětko poſladajmž na přenu křesćijanskemu woſhadu w jejnej přenu ſluboſzi k temu Knjesej, abo poſladajmž na přenich ſriwawnych ſwědkow, kaž woni najčežsche čzwile a žamu ſmjerž ſtroſchtni pscheczeſpja, ſhto dha nam tajke džiw ſroſažnuja? Jeſuž je pola nich.

Alle tež hiſhcze dženža je wón pola ſwojeje zýrkweje a w ſwojej zýrkwi. Nětežiſcha křesćijanská zýrkzej njehodži ho wſchak pschirunacž s tamnej japoschtoſkej. Njewéra ho s zýlej možu dženža do zýrkweje nutš dobywa a nadběhuje ſe wſchěmi brónjemí ſwiatnizu teho Knjesa. Duch bluda ſjednocži ho ſe žadocžu cžela, ſo by ſawjedžený lud žebi dobył jako towařſcha k wojowanju pschecživo křesćijanstwu a mjes ſamymi wérjazymi namaka ho doſč njejednoth. Hdjž dha je něſchtō pýtnycž wo bliſkoſeži teho Knjesa? Kaž pak woſobu dorocženeho měricž njeſhrbimž na njewinoſci džeſča, kiz hiſhcze niežo ſhoniło njeje, tak nježměny křesćijanskemu zýrkzej nětežiſcheho čzaſa měricž na japoschtoſkej woſhadze, tež wona njeje hiſhcze bjes poroka a nastorka byla. Jeſuž ſam njeje nam zýrkwi woſihał jako ſhromadžiſnu ſamých ſwiatych a dokonjaných, ale jako roli, hdjž wſchelaki njerjad roſcže, a tola je wón ſlubil, ſo chze tež pola tuteje njeſkonjaneje zýrkweje a w tutej womasanej zýrkwi bycž. Tež w najſrudniſich čzaſach, kiz žu w křesćijanské zýrkwi byle, wobžwědežuje ſnajmjeňſha cžrjodžicžka ſwérnych a

wěritvých, so tón Knjes hischče mjes ſwojimi pſchebywa, a tón Knjes ſam to ſwojej zyrlwi dopokaže, so jej w czaſu reformazié pomožnikow ſbudzuje. Tež hischče dženja móža jeho hnadnu bliſkoſcz pýtnycz. Něhdze džewjatnacze ſtow lét je ſo nětki hízom minhlo, so je tón Knjes ſemju wopuſchczil, ale ſchtó dha móže liežicz wſchitkic thch, w kotrychž wutrobach wón žiwy je, kotrymž je wón najwjetſche kublo? Abo prascheče ſo, hdze dha ſu tuczi kſcheczijenjo a czechu dla pýtnym tak mało, so tajzy ſu? Hlaj, wěrni kſcheczijenjo ſu žiwi w potajnym. Kotſiž býchu ſo paſ ſe ſwojim kſcheczijanſtwom kwalili a rjekli, my ſmy czi jeniczh prawi kſcheczijenjo, tym drje njebychmy to wěrili, pſchetož prawi kſcheczijenjo ſu žiwi w czischinje a ponižnoſczi. Býchmy ſo thch ſamych prascheli: ſcze dha wý prawi wucžobnizh, dha býchu nam wotmolwili: nam hischče wjèle k wěrnemu kſcheczijanſtu po brachuje, my paſ honimy ſa tym, so býchmy jo ſapſchijeli. Tajzy ponižni kſcheczijenjo nam paſ dopokaſuia, so je tón Knjes Khrystus pſchetož hischče pola ſwojej zyrlwie a w njej, a ſo tež helske wrota ju njeđyrba pſhemóz. Hlaj, ja ſym pola waſ wſchitke dny hacž do ſkónczenja ſwěta, tole ſlubjenje njeplaczi jeno zyrlwi, ale tež

2. kóždemu wucžobnikej ſamemu.

Wón je pola wſchitkic, kíž do njeho wěrja a jeho lubuja, hdž tež njemóža wſchitzh kóždý czech ſ jenalej mérnu móž a žohnowanie jeho bliſkoſče ſhonicz. Káž je wéra kſcheczijanam ſe wſchelakej mérnu ſobudželen, tak tež móža bliſkoſcz teho Knjesa a jejne žohnowanie ſe wſchelakej mérnu ſacžuwacž. W thch czechach naſcheho ſnutſkowneho žiwenja, hdžez wéra dobywa a luboſcz ſo hori a nadžija wjeſzela je, tehdh wſchak je duſcha ſebi wěsta, tón Knjes je mi bliſko. Alle tež tehdh, hdž ſu jeho wěrjazh jara bojaſni a bjes wěrh a bjes troſchta, hdž ſo ſtoro wjazy modlicz njemóža a wulke ſpytowanja jich nadběhuja, tež tehdh, hdž kſcheczijenjo ſebi myſla, so ſu wopuſchczeni wot Boha, tež tehdh je žadanje po mérje, žadanje po pomožy, žadanje po tym Knjesu a jeho bliſkoſczi jim wobkruczenje, ſo chze wón nad nimi ſwoje ſlubjenje dopjelnicz: jeli ſo mje pýtač budžecze ſ zyłej wutrobu, chzu ſo namałacž daež wot waſ.

Schto dha naſ ſ zyła wot teho Knjesa dželi? Níz nuſa, níz ſpytowanje, ale jenož hréch, a níz tón hréch, pod kotrymž ſdyhchujem, ale tón hréch, kotryž ſublamy a hajmy. Káž rucze paſ pod hréchom ſdyhchujem a jón cžujem ſa jako hanib, ſ ſotrejež chyli radži wumóženi býz, dha ſo nam tež tón Knjes pſchibližuje a da nam ſwoju hnadu ſhonicz; hdžez paſ je ſo hréch mózny ſežinił, tam je hnada hischče mózniſcha.

Hlaj, ja ſym pola waſ wſchitke dny hacž do ſkónczenja ſwěta. To je ſlowo a ſlubjenje najwjetſchej luboſcze, kotraž njeje na czech ani na rum wjasana. Luboſcz je nam tež nuſna a luboſcz tež wſchitzh potřebam, a ničzo naſ tak njerudži, hacž hdž ſu naſchu luboſcz njewužitnje wuživali a naſ pſchi wſchej naſhei luboſczi ſjebali. Alle tež tam, hdžez nam ſwěrna luboſcz žiwenje porjeniſchowasche, ſaže abo poſdžiſcho dyrbimy ſo ſ nje roſzohnowacž, a duž na Božim ſtpěcžu ſažo ſpominam na ſwojich lubych, kíž něhdh nam pſchibliſchachu a nětko nam wſaeži ſu. To prósne město, kotrež je naſtało pſches jich wotſalczehnjenje, cžujem ſahezo hischče ſ hórkej boloſczu we ſwojej wutrobie, a kóžde léto nam ſažo teho abo tamneho woſmje; ſchto paſ wotſtanje pola naſ hacž do kónza? Hlaj, tón Knjes naſ ſenje njeopuschcz, tež níz w ſmjertnej nuſy, tež níz na puežu pſches cžémny ſmjerty dol, tež níz pſched trónom Božim we wěcznoſczi, wón naſ njeopuschczuje po ſwojim ſlubjenju: Hlaj, ja ſym pola waſ wſchitke dny hacž do ſkónczenja ſwěta.

Šamjen.

Exaudi.

Jana 15, 26.—16, 4.

W naſchim dženžniſchim ſwjathym ſeženju knjes Jeſuſ ſwojim wucžobnikam dwoje pſchipowjeda. S prěnja: ſo woni ſwjateho Ducha doſtanu, w kotrehož možy móža ſtroſchtnje jako ſwědkojo wěrnoſcze pſched ſwětom wuſtupowacž. S druha: ſo ſměja pſchi wukonjenju tehole ſwojeho ſwědeženja wulke strachi a pſcheczehanja wobſtaracž. Wón jim to do prědka praſi, ſo býchu ſo teho do pomnili a ſo njeſtróžili ani njeponhóſchowali, hdž tónle czech pſchindže, ale kroble a njeſtrachocživje ſwoje japoſchtoſke powołanie dopjelnjowali.

A kaž wón jim to w naſchim ſeženju wěſcheži, tak je ſo ſtało. Džen ſwjatkow bu ſwjath Duch na wucžobnikow wulaty, a wot teho czech ſem ſlutuju woni jako ſwěrni ſwědkojo a pſchipowjedaju ſ horliwoſczu evangeliſ w ſbožu, kotrež je Bóh pſches Khrystuſha ſwětej pſchihotowal. Wot teho czech ſa paſ dyrbja tež napscheczivoſcz, pſcheczehanje, kſhiwdu čeřpicz wot cžlowjekow, kotſiž njeponawachu w tymle ſwojim czechu, ſchtož ſo k jich měrej hodžesche, haj, kotſiž běchu we ſwojej ſaſlepjenouſczi tak daloko pſchischli, ſo myſlachu, Bohu na tym ſlužbu cžinicz, hdž Božich ſlužobnikow morja.

Pobožna wěromóz a njeſbóžna ſaſlepjenouſczi — tutej dwě ſtejitej nětko ſebi napscheczivo w tym bědženju, kotrež pocžatki Khrystuſhoveho kraleſtwu na ſemi poſnamjenja. Pobožna wěromóz ſ Ducha wěrnoſcze a troſchta wot horla, a njeſbóžna ſaſlepjenouſczi ſ ducha kž a ſloſče, kotryž je wot delta, — bědženje mjes tymaj dwěmaj poſraczuije pſchese wſchě czechy, paſ bóle tajnje, paſ ſjawnje a ſa kóždeho wiđomnie wudyrjowajz.

Schtož je mjes nami dobreho na ſpomožnej wucžbje, na poſnacžu wěrnoſcze, kotraž k pobožnoſczi wodži, na kſcheczijanskich waſchnjach, to mam ſo džakowacž tym ſwěrnym ſwědkam, kotrychž je Bóh ſe ſwojim Duchom wuhotowal a kotſiž ſu ſo ſ wutrobitoſcziu a wudžeržliwoſcziu dobre bědžili; ſchtož paſ ſo mjes nami ſleho a ſkažazeho poſkaſuje, to wuſhadža ſ ducha ſaſlepjenouſcze pola thch, kotſiž ani Wótza poſnacž nochzedža, ani teho, kotrehož je póžlaſ, Jeſom Khrysta, njeſnaju a tak pſcheczivo ſwojemu ſamžnemu ſbožu wojua. Herbſtwo, do kotrehož kóždý czech ſaſtupuje, je poſtajkim dwojake: herbſtwo pobožnoſcze a herbſtwo njeſbóžneho njeſcheczeltwa pſcheczivo Bežu. Sa tym hacž ſmy žiwi abo ſajzy ſami ſmy, wobdželamy ſo na jenym abo druhim herbſtwoje, pomhamy jene abo druhé pomnožecž ſebi abo ſwojim ſobucžlowjekam a potomnikam k žohnowanju abo k ſkaženju. Gsměmy ſo hakle wobmyſlowacž, kotre wot wobeju ſebi wuſwolimy? na kotru ſtronu ſtupimy? Ně, ale naſche pſchecze a naſch wotpohlad budž, ſo býchmy ſo jako ſwěrni ſwědkojo wopokaſowali.

Kak ſo to ſtanje, ſhonom ſ naſcheho ſeženja. Jeſuſ ſ ſwojim wucžobnikam džesche: „Wý budžecze tež ſwědežicž; pſchetož wý ſeze wot ſpočatka pola mje byli.“ Po tajkim ta wucžba, kotruž pola njeho wužichu; ſo kſlyſchachu, ſchtož wón wucžesche, widžachu, ſchtož cžinjesche; poſne ſnajomſtwo ſ nim a jeho evangeliom: to bě, ſchtož jich ſhmanych cžinjesche, ſo móžachu jeho ſwědkojo býz. Schtož je tehola wot ſwojeho džecžatſtwu ſem Khrysta a jeho evangeliſ ſnacž wuknył, tón je tež ſhmany, wo Khrystuſha ſwědežicž, jeho poſnawacž ſe ſlowom a ſe ſlutkom.

Ně, ſubi cžitarjo, na ſkladnoſczi k temu žanemu wot naſ poſbrachowalo njeje. My býchmy wſchitzh w kſcheczijanské wucžbje roſwuežowani, wſchitzh na Khrystuſha a pſches njeho k njeſbóžnemu Wótzej poſkaſowani. Sa wſchěch zyrfek wotewrjena ſteji, a wſchěm je ſwjate pižmo pſchistupne. Kóždemu wot naſ je potajkim ſkladnoſcž data, ſe ſwěrnym ſwědkom býz. Tola wěſo je nuſne, ſo ſmy, kaž Jeſuſowi wucžobnizh, wot ſpočatka pola Jeſuſa byli a wostali. Jeno tajkich wucžobnikow, kotſiž ſu pola njeho wudžerželi.

chysche wón sa swojich japoščtołow a swědkow měcz. Chzemy-li ho po tajkim jako swěrni swědkojo Jezušowi wopokaſowacž, dha njech ho swěrnje k njemu džeržimy.

Tola wuknjenje hamo hiscze nječini, tehodla Jezuš swojim wucžobnikam swjateho Ducha lubi a ręczi wo troschtarju, kotrehož jim wot Wózta pōsczele, wo Duchu wěrnoscze, kiž wot Wózta wulhadža, so budže tón w nich a psches nich wo nim swědžicž. To je potajkim dar a dželawoscž swjateho Ducha, je-li čłowjek se swěrnym swědkom Jezušowym. A dokelž hebi swjateho Ducha hami dacž njemóžem, ale wón ma ho nam jako dar blacž, dha dyrbimy wo njeho prokycz a swoju wutrobu tak pschihotowacž, so móže wona jeho templ bycž. Potom hměm tež do rjada swěrných wucžobnikow fastupicž, kotrejž Jezušowe słowo płacži: „A wy budzecze tež swědečicž.“

Ale, luby ežitarjo, smužlość wobebje potom k temu śluscha, hdź je swojim swědženjom ham stejisch. Dokelž Jezuš swojim wucžobnikam czežke pscheszehanja, na nich čakaze, pschipowjeda, wón pschistaji: „To pak wam wot spocžatka njejszym prajil; pschetož ja běch pola waž.“ Tak dolho hacž bě Jezuš pola nich, mějachu woni na nim móznu sepjeru; wón wschě pscheszehanja ham nježesche. Wot nětka dyrbjachu je pak tež woni snječz wuknjež a bjes njeho ham do bitwy. K temu jim wón chrobloscž czini. To žadyn chumsc̄t njeje, mjes Božimi pschecželemi s Božim pschecželom bycž; ale tež wokrjedž Božich njeſchecželow swěru wuſnawacž, k temu śluscha wutrobitoscž. Swojim wucžobnikam Sbóžnik do předka praji: „Woni budža waž se swojich shromadžisnow wustorkacž. Čaž pak pschiidže, so schtóż waž mori, budże hebi myžlicž, so wón Bohu na tym ślužbu czini.“ To džé ſu tež Anjesowi japoščtoljo ſhonili, a wucžobnikam je ho ſechlo kaž jich mischtrey. Tola woni ſu swěru wobkhowali hacž do ſkónczenja, wopomniwshi, so maju tež po pucžu horja a pscheszehanjow sa swojim Anjesom hicž. Tak bě to pola nich, a teho móže kóždy swěrny swědk Jezušowy wěsth bycž, so pola swěta pschecžiwjenje a njeſchecželstwo naděndž, a to czim wjetſche, czim swěrnischii je.

Duž spožč nam Bóh swojego swjateho Ducha hnadu a móz, so bychmy jako jeho wotrocžy we swojim powołaniu ſiwi byli a ſkutowali, swěrni w malym a swěrni we wulkim, poſluſhni jeho wěrnosczi, smužicži, wobſtajni a ſczerpliwi; dha junu tež s dobnej nadžiju swoje ſemſte wojowniſchežo wopuſchežimy w tej wěſtosczi, so ho naſch luby Sbóžnik k nam pōsnaje, kaž ſmūtudn jeho pōsnawali, a so wón po swojej wulkej miloſci nad nami tamne ſlubjenje dopjelni: „Budž swěrny hacž do ſmjerče, dha chzu tebi krónu ſiwenja dacž!“

F.

Kak hotuje ho kſhesczijan na ſwjatki?

(1. Petr. 4, 8—11.)

Hlóš: S hlubinj ja wołam cze —.

Wažne doſež je praschenje,
Kak ho k ſwjatkam hotuje
Kſhesczijan, kiž we wérje
S Anjesom swojim psches ſwět
džé?!

Japoščtol nam Anjesowy
Wopis dawa lubosny,
Kak ho k ſwjatkam wuphyschi
Kſhesczian ſiwh w lubosći.

Stróſby, kruh k modlitwam
Zadanie ma k njebjeſham,
Dokelž hlowa we njebju
Czehnje ſtar ſwój ſa ſobu.

Lubosć ſylna ſjednoczi
Tudy jeho s bratrami;
Hrēchi mile pschifrywa
Jeho ſmilnoſć bratrowska.

Hospodowacž pschecželnje
Sa njeho je wjeſele,
S darom ſlužiež bližſhemu
Swolniwu ma wutrobu.

Se słowom je psches jene
Božim słowo ręczane
Po prawdoſci wot njeho
K polepszenju bližſchego.

Njech je ſlužba, kajkaž chze,
Boža jemu ſlužba je,
Kotruž k čeſečji dolonja
Bożej, dokelž luboſć ma.

Pycha jeho ſwiatkowna
Wutroba je pobožna,
Do njeje ho wuliwa
Radoſć ſ Boha njebeſka.

Sswjedženj ſbóžny ſwječji ſo,
Sswětlo Ducha ſwjateho
Rosjaſnuje wutrobu,
W hradze Bożej radoſtnu. —

Poſczel, Jezu, troschtoria,
So naſ w zubje wofſchewja;
Wužlyſch naſche modlenje,
Budž nam naſche wjeſele!

U.

Spodžiwe wodženje.

Hiscežje njewocžiszczone powjedańčko, ſpižane wot K. Kullmana,
w swojim čažu wucžerja w Delnim Wujěſdžie.

(Poſracžowanje.)

VIII.

Dub ſteji twjerdže we wichorach. Korla ho runaſche dubej, na kotrejž ſylnie wichory storſachu. Sanka jeho ſe ſwojej ſkóržbu jimasche, a strach we nim hrožesche jeho powalicž, ale wón wosta ſtejo kaž dub. Hdź budžiſche wón psched někotrymi njedželemi ſa mózne džeržał, ſchtož jemu Sanka nětko ſ wěſtoscžu a ſ placžom powjedaſche, wón by roſoma ſbył; a nětk po někotrych njedželach, jako bě teho wěſth, wosta njehnuth. Swoju Sanku hiscze lubo-waſche, kaž hdź prjedy, a tſchepjetasche, hdź na ſapalenj ſchęzepowz pomysli, kotrejuž wona napschecžiwo džesche, a njewjedžesche, na kajke waschnje dyrbi jej pomhacž abo ſchto dyrbi k jeje wumoženju czinicž. Wón wosta troschtyn dla ſwojeje Sanki, ſo by wona ſwoju nadžiju na njeho ſtajila, ſo na njeho ſepjerała we ſwojej žaloſeſci.

Korla myžlesche, ſo jimaj žadyn strach we tutym wołomknenju njehroſy, hdź jeno twjerdže ſtejtitaj a ſo njepſcheradžitaj; wón napominasche teho dla Sanku, ſo by troschtyna wostała a jeju pad njeſſewila psches ſrudobu a płacž, prjedy hacž je wón wumyſlił, kaž moħł ju wot ſkaženja wumóz. Wona jemu ſlubi, ſo chze ſměrom bycž, ſo na njeho ſpusheſecž a ſo ſadžeržecž, kaž hdź prjedy. A wón wotendže wječzor wot njeje do ſwojeje hěth, kaž bě to kóždy wječzor prjedy czinił.

Domoj pschijedſchi, ſo wón ſe czežkimi myžlemi lehny a njemožesche wužnyež, pschetož wón hebi ſylicžku nót hlowu lamasche, kaž by ſwoju Sanku wumohł. Wón myžlesche pak tak, pak hinał, ſacžbny pak wſchitko ſaſo; pschetož wón dyrbjesche hebi prajicž, ſo do teho wſchego Sanku njeſwoli, hdź by wón něhdže lud wo hnadu prokycz abo jemu waschnje ſwojeho kraja ſjewicž chzyl. A wón bě ham tež pschekwědečeny, ſo woni we ſwojim kraju pschi ſwojich starých waschniach wostanu a ſo njebudža prashecz ſa zuſym a jím njewěſtym waschnjom. Tež hebi wón myžlesche, ſo moħłaj wonaj wostacž, Sanka dyrbjala wot kralefwa wotſtupicž a potom tak dolho w ſazpjenju ſiwi bycž, doniž njehy lódź pschijedſchi a jeju ſobu wſala. Ale to bě jara njewěſte, pschetož Korla bě hizom tsi lěta na ſupje a njebě hiscze ničzo wo lódžach widžał, tež Sanka njewjedžesche ničzo wo žanych. A hdź by tež nadžija byla, ſo lódź pschijedže, dha bě teho njewěſty, hacž pschijedže, prjedy džzli Sanka do njedžel pschijedže. Hdź wón to wſchitko pschemyſli a žadyn pucž k wumoženju njenamaka, bě jemu jara ſtyskno, tak ſo ſo ſe ſtysknoſciu pocžesche a tawſynt krócz na ſwojeho nana a na ſwojich bratrow pomysli, a ſo nětk preni krócz kajesche, ſo njeje po radže nana tkalſtwo wužny. — Na ranje wón wužny. A hlaſ, jemu ſo džiſesche wo nanu a wo bratrach, kaž woni ſe wupſchestrjenymaj rukomaj na móřskim brjosy ſtejachu a jemu ſiwačhu, wón ham pak ſe Sanku wjeſeſche ſo na czolmje. Korla wotueži ſe wjeſeſche we ſwojej hěcze a niz w nano-

wymaj rukomaj, kaž bě šo jemu wudžalo. Tola staný troschtný, pschetož šón bě jeho poškylníl. Wón dale sa nim myšlesche a namaka, so jemu žana druha pomož niewostanje hacž jeho čołm.

Wježelý pschiúdže wón rano i Sanž a džesche i njej po ſtwoj rěči: budž troschtna, moja Sanka, a wježel šo, ty budžes ch ſkoru wumóžena! — Šswój wulki čołm budu pschihotowacž, a na tym cze powjesu i ſwojemu nanej. Mój Bóh, ke kotremuž šo modlu, a kotrehož ty tež ſnajesč, tón mi ſbože da a naju na puczu pschewodži. Schtóž Bohu wſchón šo dowéri, tón na žadyn pěš njetvari! —

Sanka poſtaný a padže Korli woſolo ſchiye a plakasche ſyly ſwefela po dolhei ſtyſknosczi a ſrudobje; jej šo idasche móžne, w tym malym čołmiku psches te njepſhemérjene morjo pschejecž, kotrež wona njesnajesche. —

O nadžija, ty ſkłódka troschtařka, ty kražny daro Božej luboſče, do čzlowſkich wutrobów wulateje, kaž woſchewiſch ty čzlowjeka, hdvž cze wón ſapſhimuje! Ty czinisch, ſo čzlowjek ſwoju staroſč, ſwoju ſrudžbu a ſwoje hubjeniſto ſabudž, ſwoje jere ſyly ſi wuplaſaneju wočow ſetréje a šo wuſhměwkuje, hdvž tebje wuhlada; ty ſy jemu jandžel njebjefki, na kotrehož šo wón ſpuscheža. Hdvž by ty, o nadžija, njebyla, ſchto by čzlowjek w tym čzemnym dole bjes tebje byl? —

A tutu nadžija poškylni Korli a Sanku, tač ſo wonaj hižom dženſa ſwoje dželo ſapocžeschtaj. Korla woſhadowaſche ſwój čołm: wón bě zyl, ale trochu roſkuſcheny, a ſmoła bě woſpadala. Korla wsa žiwizu, kotrūž w haju na ſchtomach namaka, ſalepi wſchitke džerkí a poežahný ſ njej čołm ſnutſkach a ſwonſkach; potom natwari tſechu na čołmje woſ palmoweho liſeža, ſo byſchtaj we khlódku bylaj; wón ſčini a poſtaji žerdže na čołmje a pschijwiaſa ſa nje ruby, kif ſanka mějſche, jako wětrne plachth, ſo by wětr do nich dul a čołm dale hnał; tež wudžela dwě wódźnej ſopatzy, ſi kotrýmajž byſchtaj wonaj čołm naſvedowaſoſ. A to wſchitko dokonja Korla ſa dwě njedželi a njemějſche žadyn druhí grat k temu, hacž ſwój nőž, lamjeñtnu ſekeru, kajluž ludžo tam na ſupje mějachu, a wótru kónčojtu rybjazu kóſež, kotrāž běſche jeho njebos. Wón njebě leni, ale ſo prázowasche a dželosche, ſo bě kóždy džen wječor mucžniſchi, hacž w Amſterdamje woſ ſwojeho bětnarjenja, a mějſche junu wjazh pucherjow a moſlow na jenej ružy, hacž nohežow na woſemaj. Wón dželosche a ſhwataſche ſi dželom tehodla, dokež kóždy nowy džen jimaj ſ njeſbožom hrožesche; hdvž by lud ſhonil, ſchtož dýrbjesche jemu poſtajne woſtačž, dha byſchtaj ſhubjenaj bylaj.

Tež ſanka njebě zyl čaž proſdne byla. Korla bě jej hižom te ſéta předy wſchelke ſudžiſi wudželał, male a wulke, te wona nětko wſchitke po radze Korle napjelni ſ drohimi parlemi a ſlothmi ſorniſeſčlami; najwjetſche ſ nich poſtaji proſdne, ſo byſchtaj wodu ſpobu wſaloſ. Tež nahromadži tač wjele ſokuſowých worjehow a datlow hacž móžesche, hromadžesche khlébowe plody a wopječe jich tež něſhto, a narž wſchelake korjenje k jedži; a to wſchitko bu w Korlowej hěče ſođ poſchikryčom poſtajne džeržane.

Hdvž bě tač wſchitko k jeju woſwiesjenju pschihotowane, ſhromadži ſanka bjes dalscheho komdženja wſchón lud a ſjewi jemu ſi krótkimi ſłowami, ſo wona dženſa ſwoje kralowanje ſloži a dale wjazh ſi kralowu njebudže; wona ſo woženi, ſebi Korli ſa mandželskeho woſmje a ſ nim tutón kraj wopusčeži a ſo do druhego dowjese. — Pschecžiwo temu ničto niežo njemějſche a tež měcz njemějſche, pschetož to njebě pschecžiwo jich ſalonjeſ. A bórsy ſtipichu ſtarſhi ſuda hromadu a woſhadžichu kralowu; woni ju wſachu a wjedžechu ju ſi wopječizu ſi jeje hěthy a woſtajichu ju wonſkach ſtejo; potom roſtorhachu a roſmjetachu hětu. A holsy naplečechu mjes tym dwaj wěnzaj, ſtajichu jedžn Sanž a druhí

Korli na hlowu. Sedýn ſtarſhi wſa jeju nětk ſa ružy, woſwjertry jeju tsi króž do koła, wſa jimaj wěnzaj ſi hlowy, ſwiaſa wěnzaj hromadu a ežiſny jeju do morja. Tač buſchtaj Korla a Sanka ſwerowanaj a nětk mandželskaj. Ale tež w tym ſamym woſkominkenju ſapocža ſo jeju hańba a pschecžehanje: wonaj buſchtaj woſ ſluda wuſměſchenaj a buchu jimaj wſchelake hroſne wudma a pschiſmena dawane; druhý mjetachu do njej ſi pěſkom a rejwachu woſolo njej, a pscheblaſniſachu ſo hroſnie a ežerjachu wſchelaku haru a ſhibawſtwo hacž do poſdnieje nožy. Wonaj ſnjeſchtaſ to wſchitko ſejeſpnje a woſtaſchtaj ſměrom, ſo jimaj njebjch ſi hſchče hörje cžinili. Poſdže w nožy roſběža ſo lud, dokež bě ſo naſharoval, a chžysche jutſje ſtwoje ſměchi ſ nowa ſapocžecž. To Sanka wjedžesche, ſo woni předy njepſhemanu, domž jeju zyle njesahubja. Wonaj teho dla Korli naſominasche, ſo by nětk ſhwatal a ſo prjecž měloj. Korla a Sanka noſheschtaj nětk zylicžku nőz wſchitku ſtwoju potřebu a wſčě nahromadžene wěžy na čołm, napjelniſchtaj ſudki ſi wodu a ſnožyſchtaj tač wjele na čołm, hacž mějſchtaj w nim ruma. Napoſledku woblecž ſo Korla ſa ſo ſtwoju draſtu, kotrāž bě hacž dotal ſežala, a bě teho dla hſchče zyla; Sanka woblecž ſo draſtu nehduscheho ſucharja, a běſchtaj pschi ſwitonju ſe wſchěm hotowaj a džechtaſ nětk na čołm. A lědom běſchtaj do njeho ſtupilaſ, dha ſo cži ludžo hižom ſhadžowachu a pschiběžachu k brjohej. Korla pak woſtoreži ſwój čołm woſ brjoha na morjo a wjefesche ſo woſ nich; ludžo pak ſtejo na brjosh ſa nimaj woſachu wſcho hroſne, ſchtož wjedžachu ſebi jeno wumyſlicž.

Ale, wój woſohaj čzlowjecžkaj, kaž ſo wamaj na waju čołmiku pónidže, kif je jako worjehowa ſchtorpiſna na rěžy! Š čzlowſkich ſlych rukow ſtaj wumóžena, ale ſchtoha čza ſa na waju, ſchto ſmějetaj pschecžerpicž, předy hacž k měru pschiúdžetaſ! — Žedžtaj božemje; Bóh pschewodž waju a daj wamaj ſbože! —

(Pſchichodnje dale.)

Wſchelake ſi bliska a ſi daloka.

— Psched kražnje wudebjenym ſſerbskim Domom w Budžiſchinje džen 30. meje dopoldnia w 11 hodžinach ſhromadne ſſerbowſtwo ſwojemu ſubowanemu kralej Vjedrichie Auguſtej hoſdowasche. Po tym ſo bě kral psched ſſerbskim Domom ſaſtal a wós wopusčežiwoſhi a ſi móznej ſlawu poſtrowjanu pod baldachin ſtupiſ, powita jeho w tuſhwilny pschedſhyda Macžižy ſſerbskeje, t. farař Kſchižan ſi Hodžija, ſi rjanymi ſlowami, na čož dwě holežžy, jako ſherbskej družzy ſdrasćenaj, kralej ſi pschihódnymaj hrónežkomaj buket a album pschepodaſtej. Kral bě wiđomnje ſwjeſeleny a wuprajowasche ſo jara ſhwalobiſe wo ſherbskim ludu; woſebje ſpodobaſche ſo jemu ſherbska narodna draſta. Po dlějſchim miloſčiwy mjeſtowu ſchewywanju mjes ſwojimi ſwěrnymi ſſerbami ſo won podžakowawſhi ſi nimi roſzohnowa a woſtědže. ſſerbow ſhwala jeho pschewodžesche.

— Coburgſka prynzeſna, kotrāž je ſi awſtriskim aržywójwodu ženjena a kotrāž je dla duchakhoroscze w hojeńni w Klocže poſa Draždžan a je woſ tam psched něſhto čzažom čeſka, je ſo ſ nowa woſ leſkarjow w Parisu pschephtaſ a ſa ſtrowu ſpóſnaſa. Duž njebudže ſo wjazh do hojeńnie pschinjeſz ſměž a wona ſa ſo ſwoju ſamomóz doſtanje.

— Němska khežorka, kotrāž we Wiesbadenje pschewywa, je ſo po ſchodže woſžunyła a pschi tym na čole ſranila. Rana pak po wuprojenju leſkarjow ſtraſchna njeje.